

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES

L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited PUBLISHER.

Col. HUGES J. DE LA VERGNE PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR. MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between De-catur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 2, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Table with subscription rates for Daily Edition and Sunday Edition in the United States and Foreign Countries.

Lafayette birthday celebration fund.

The following have subscribed to the Lafayette Birthday celebration fund.

Table listing names and amounts for the Lafayette birthday celebration fund.

Call for Subscriptions.

Mr. P. F. Simon is authorized to solicit subscriptions to the fund for celebration of Lafayette's birthday, September 6th.

HAPPENINGS 69 YEARS AGO.

(By Count de G. -)

A cable has been extended from the American to the Canadian shore, below the Falls of Niagara, as a preparatory step to the erection of a suspension bridge.

The entire white male population of the State of Louisiana, Parish of Bossier excluded, is, 106,391; white females, 90,902; colored males, free, 8,404; colored females, free, 10,877; male slaves, 109,275; female slaves, 102,073.

There are no lawyers in the British colony of Honduras, except an attorney general, and none others are permitted to exercise that vocation.

It is stated in one of the New York prints, that several capitalists in that city, have united and offered Mrs. Mira Clark Gaines the sum of \$5,000,000 for her claims lately decided in her favor.

The New York Herald closes an editorial on the life and death of John Quincy Adams as follows: "Mr. A-

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half cents per agate line, net, payable cash in advance, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

ans, on all occasions, we believe, has been open, pure, and uncontaminated—as single-hearted as a child or an angel. When his soul took its flight from the House of Representatives at Washington, it was a PURE SPIRIT PASSING FROM A DEN OF THIEVES, PLUNDERERS AND ROBBERS, to the brightest mansions and purest spirits of Liberty:—What a happy change! What a glorious change!

Davey's volcanic theory.

Potassium is lighter than water. It breaks into flame the moment it touches water or ice. If plunged into the water there is no combustion, but hydrogen is discharged without turbulence or resistance. These remarkable, but far from anomalous properties, suggested to the teeming mind of the electro-chemist Davey, the conjecture that the solid body of the world is composed of potassium and the metals that resemble it; and that volcanised eruptions are produced by the occasional incursion of the waters of the deep, or of great mountain tanks, on the still domain of these atlantic metals. The far greater part of the investigated crust of the earth is certainly composed of such oxidated metals, and the specific gravity of the whole globe is supposed to be less than that even of the rocks; so that it is at least possible that there may be more of sound prediction in this sublime conception, than the majority are inclined to think.

(To Be Continued.)

Trade Edition of the New Orleans Bee.

Pursuant to its annual custom, the Bee will publish a Trade Edition covering the civic activities of the Crescent City during the twelvemonth ending August 31, 1916.

This issue of the Bee will be printed on Sunday September 3, instead of the usual date, September 1 so as to give its readers, in the same number of the paper in addition to the many special articles in the fields of literature, arts and sciences, and general topics, a most comprehensive resumé of the progress of New Orleans in all its various branches of industry, commerce, finance and municipal advancement.

The articles, carefully written, from information and data obtained from authoritative sources, will show the wonderful strides taken by the city of New Orleans in the extension and expansion of its internal and external trade, in the substantial growth of its urban development, such as improved port facilities, important additions to the already excellent system of public utilities, and the solid and constant increase of the commercial and financial business of the metropolis of the South.

The Bee, with its eighty-nine years of continuous existence, having a class of readers, among the French-speaking population of the city and State, that is reached almost exclusively by this newspaper, the only French daily in the United States, outside of New York and San Francisco, offers a splendid field to advertisers desiring to reach a certain class of people many of whom are neither readers nor subscribers of newspapers printed in English.

Our rates are very liberal. Telephone, Main 3487. Office, 520 Conti.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

Table with market prices for Spot Cotton in New Orleans, Galveston, Little Rock, Mobile, Montgomery, and Memphis.

FINANCIAL.

Bonds.

Table with market prices for various Bonds including Street Railroads, American Cities, Birmingham, Meridian, N. O. City, State and City, and Public Improvements.



F. A. BRUNET HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER 313 RUE ROYALE - Phone Main 4380

CHAPEAUX CHAPEAUX Nous mettons et mettons à la mode tous genres de chapeaux et nous les rendons comme neufs. Chapeaux de Panama et de Paille sont notre spécialité. Tout ouvrage est garanti.

THE PHILADELPHIA 610 Rue Royale, Coin St-Pierre. J. Schultz, Prop. 9 h-2m-dim



En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

F. J. BUISSON 1212-14-16 RUE NORD LIBERTÉ. Tous Travaux dans le Plombage et Chauffage par la Vapeur. Téléphone Hemlock 26.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Dr. CAUVIN'S PILLS Laxatif et Purgatif Le Remède Français, en Vogue Efficace, et Agréable au Goût. Recommandé par Les Médecins Européens. (Chez Tous les Pharmaciens. Agents aux Etats-Unis: E. FOUGERA & Co., Inc., New York.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. Vice-Président: EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO Ltd



Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs 1108-1112 RUE NORD REMPARTS. PHONE HEMLOCK 468

DEPECHE DE LA GUERRE.

Suite de la 1ère page.

entière se trouve dans la plus grande consternation; l'annonce de l'arrivée des troupes russes au travers de la Roumanie et du Dubrodja remplit les populations de terreur, le pays tout entier est complètement démoralisé.

ECHOS DU VIEUX MONDE.

Suite de la 1ère page.

les cercles belges de Nice et de la région ont porté ce jour-là ostensiblement à la boutonnière un petit morceau de papier froissé.

Ce fut une petite manifestation qui ne manqua pas de piquant, prouvant que nos malheureux amis ont toujours même dans l'infortunée Ironie cinglante.

Marseille. — De toutes parts, arrivent à Marseille des ouvriers qui viennent nous donner une aide. Par les derniers courriers sont arrivés près de 3,000 réfugiés grecs qui ont été répartis partout où le besoin de journaliers et manœuvres se faisait sentir. D'autre part, sont également arrivés de nombreux réfugiés serbes, anciens cheminots, qui ont été mis à la disposition des compagnies de chemins de fer.

DEPECHE LES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

ton a reçu l'autorisation du ministère de la guerre de renvoyer dans leurs foyers 15,000 gardes, parmi lesquels se trouvent trois régiments de New York, deux de New Jersey, ensuite un de chacun des Etats suivants: Illinois, Missouri, Californie, Oregon, Washington et Louisiane. En outre six mille artilleurs réguliers suivront le mouvement de retour. Les ordres du général Funston ont été immédiatement transmis et dans les 48 heures le retrait sera opéré.

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

New York, 31 août. — Messieurs W. Rockefeller, J. P. Morgan, Lewis Ledyard et les autres officiers et anciens officiers membres du conseil d'administration de la New York New Haven RR. Co., viennent d'être convoqués devant le tribunal fédéral du Massachusetts d'avoir à rembourser à divers porteurs d'obligations la somme de 160,000,000 de dollars.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI

Suite de la 1ère page.

contraint l'aliéné, de prendre le bain il résulta pour ce dernier de cruelles brûlures. Le témoignage des médecins fait connaître que souvent on est obligé d'user de rigueur pour faire prendre les bains aux pensionnaires.

Batesville, 31 août. — Résultat des élections municipales de notre ville est comme suit: Maire, L. B. Lamb; marshal, T. M. Wiley; greffier, J. B. Crothers; édiles, J. W. Land, C. G. Dalton, C. H. Flint, R. V. Dugger, J. J. McCarter, W. G. Fowler, W. J. Cox, C. F. McGinnis.

Crème à la Glace "Jersey"

DE HARRIS

"La Crème de Qualité"

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

— LIVRAISON IMMEDIATE

TELEPHONE, Jackson 1088-1081

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Dattes Emondées Recouvertes de Chocolat



En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

COLLEGE ST. PAUL COVINGTON, LOUISIANA

DIRIGE PAR LES PERES BENEDICTINS

College St. Paul signifie INSTRUCTION ET EDUCATION COMPLETES EFFICACITE CARACTERE

Le Français et la Musique sont enseignés par le Prof. P. Giraudet, diplômé de l'Université de Paris, France. La salubrité de la localité est sans rivale. Le collège est idéal pour vos fils et possède un groupe de professeurs capables. Le Collège classique ou Scientifique garantit l'admission à toute Université. Autorisé par la Législature de la Louisiane à délivrer des diplômes et à conférer les grades. Discipline toute paternelle. Nourriture saine et copieuse. Eau à boire très pure, fournie par un puits artésien. Air des pins. Bains chauds et froids. Piscine de natation, stiletto pavée. Gymnase. Large camp. Excellente importance en sports athlétiques. Termes modérés. Les classes ouvriront le 11 septembre 1916. Pour le catalogue, s'adresser: Collège St. Paul, Covington, La. ou Rds. Peres Benedictins 159, N. Galvez Street, New Orleans, La.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Advertisement for 'COLS LEGEREMENT AMMONNES ARROW' featuring a portrait of a man and text about skin care products.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Advertisement for 'Du Magasin Holmes' featuring 'Marchandises de Premier Choix' and 'Assortiments Complets'.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Advertisement for 'Jackson Bohemian Brew' featuring 'Matière à réflexion' and 'Bohemian Brew'.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Advertisement for 'A Skin Like Velvet' featuring 'smooth, clear, free of wrinkles' and 'CRÈME ELCAYA'.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Advertisement for 'Bière Regal' featuring 'AMERICAN BREWING CO.' and 'NOUVELLE-ORLEANS, LNE.'

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.